IT

Bianchi rubinetterie

la bellezza dell'acqua

ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Bianchi.
I nostri prodotti sono costruiti con materiali di prima qualità per garantire una perfetta funzionalità, un'alta qualità ed una maggiore durata nel tempo.
La corretta installazione e la corretta manutenzione assicurano altresì una maggior durata del prodotto.

1. Caratteristiche Tecniche

Tutta la rubinetteria Bianchi è progettata secondo le normative europee UNI EN 817, UNI EN 816 e UNI EN 1111, sono collaudati al 100% con aria e in percentuale variabile sono testati con acqua in pressione a 4 bar.
La cromatura delle superfici viene realizzata secondo la norma europea EN 248. Le confezioni dei prodotti sono caratterizzate da un design esclusivo e sono realizzate utilizzando materiali idonei per evitare il danneggiamento durante lo stoccaggio ed il trasporto

2. Complete set

DESCRIZIONE	Miscelatore Monocomando Lavabo	Miscelatore monocomando vasca esterno senza kit doccia	Miscelatore monocomando lavello,	Miscelatore monocomando vasca esterno / doccia esterno	Miscelatore monocomando doccia esterno	Miscelatore monocomando lavello laterale
MISCELATORE (ASSEMBLATO)	1	1	1	1	1	1
BOCCA CON DEVIATORE	-	-	-	1	-	-
ECCENTRICI(SET)	-	2	-	2	2	-
FLESSIBILI	2	-	2	-	-	2
SET FISSAGGIO	1	-	1	-	-	1
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	1	1	1	1	1	1
GARANZIA	1	1	1	1	1	1
SCATOLA	1	1	1	1	1	1

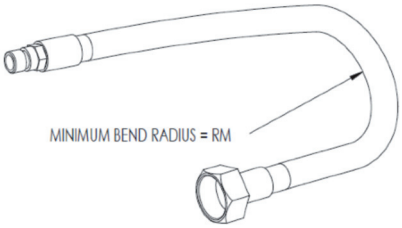
ATTENZIONE! La casa produttrice ha il diritto di apportare alcune modifiche di costruzione che non cambiano l'operatività del prodotto

3. INSTALLAZIONE

Prima di installare i miscelatori, i rubinetti o altri componenti, accertarsi che le tubazioni dell'acqua siano libere da calcinacci ed impurità per evitare ostruzioni che comprometterebbero il buon funzionamento e la durata degli stessi.
Non collegare mai la messa a terra dell'impianto elettrico ai flessibili installati o ad altri tubi dell'impianto idraulico.
Chiudere l'impianto idraulico in caso di prolungata assenza. Sostituire il flessibile in caso di piccole perdite e comunque entro i termini di garanzia

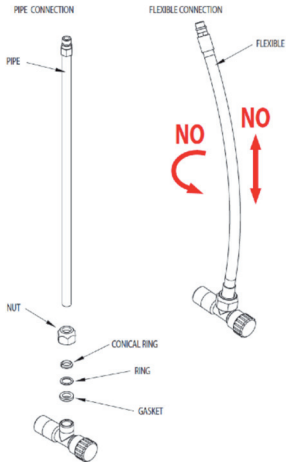
DN6 MP = 25 mm
DN8 MP = 30 mm
DN10 MP = 35 mm
DN13 MP = 45 mm

Durante le fasi di montaggio bisogna rispettare la tabella dei raggi minimi di curvatura



Prima dell'installazione verificare la presenza e l'integrità delle graffature alle due estremità del flessibile

Avvitare il dado a mano e stringere con una chiave idonea per ¼ di giro. Avvitare a mano i raccordi con OR. Coppia max di serraggio 3 Nm.



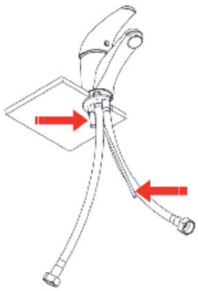
Attenzione!
Non torcere o tirare il flessibile durante l'installazione

Attenzione!
Collaudare sempre la connessione a muro dopo l'installazione

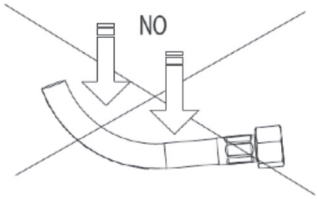
Attenzione!
Per un funzionamento corretto è necessario il montaggio a monte dei flessibili e delle cannette dei rubinetti sottolavabo con filtro per due ragioni:
1)regolazione della pressione dell'acqua
2)salvaguardia della cartuccia

Bianchi rubinetterie

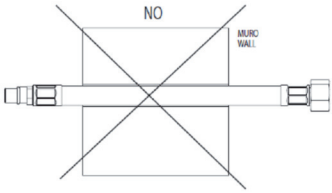
Durante o dopo la messa in opera dei flessibili o dei rubinetti (fissaggio del tirante o sistemazione dell'astina/scarico) evitare qualsiasi sollecitazione laterale, anche minima, con qualsiasi tipo di utensile, per non danneggiare i flessibili.



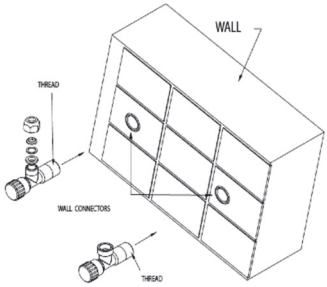
Il contatto prolungato con sostanze anche leggermente aggressive, può causare il danneggiamento della treccia ed il conseguente scoppio del flessibile.



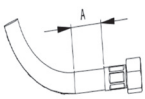
Non inserire i flessibili nelle pareti.



Attenzione!
Non forzare l'inserimento del rubinetto negli attacchi a muro, la parte filettata può criccarsi durante l'installazione e causare perdite d'acqua successive.



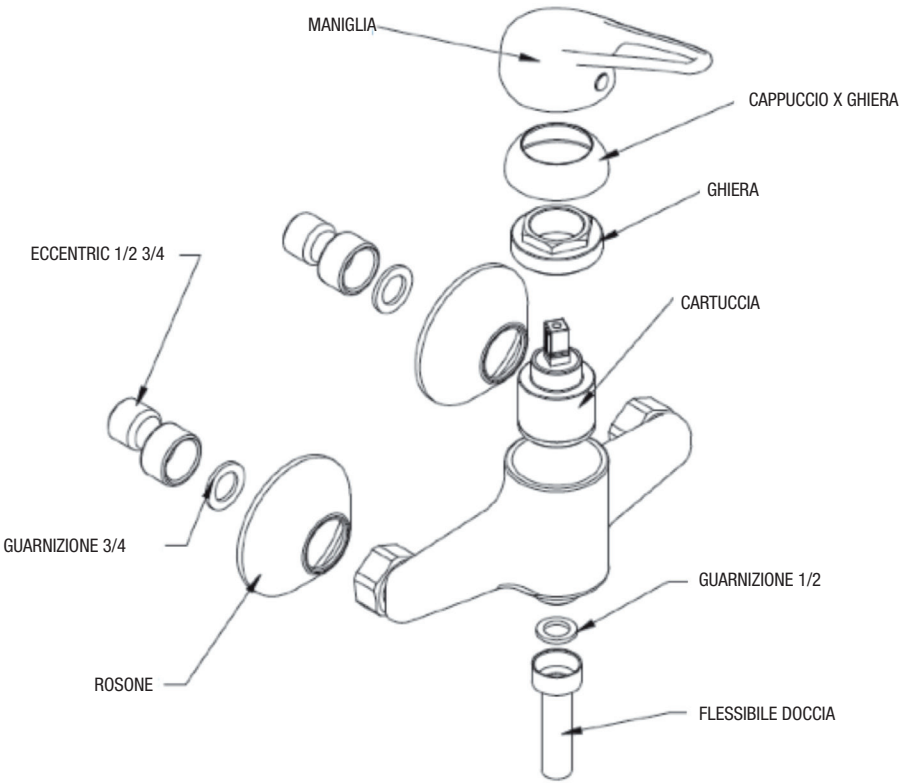
Lasciare un tratto rettilineo prima della curvatura del flessibile lungo il doppio del diametro esterno del flessibile. A = Ø est x 2.



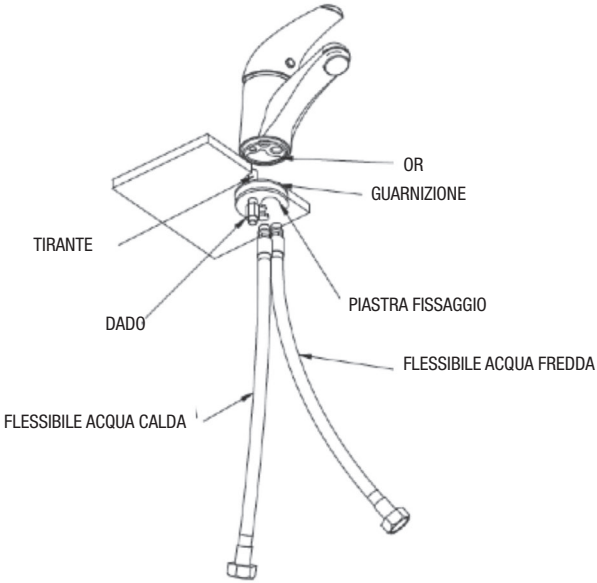
4. Operativita

La fornitura di acqua, la regolazione della pressione e della temperatura sono svolte da movimento del manico (leva)dall'alto verso il basso e da sinistra a destra, o da destra a sinistra, relativamente alla posizione centrale del maniglia

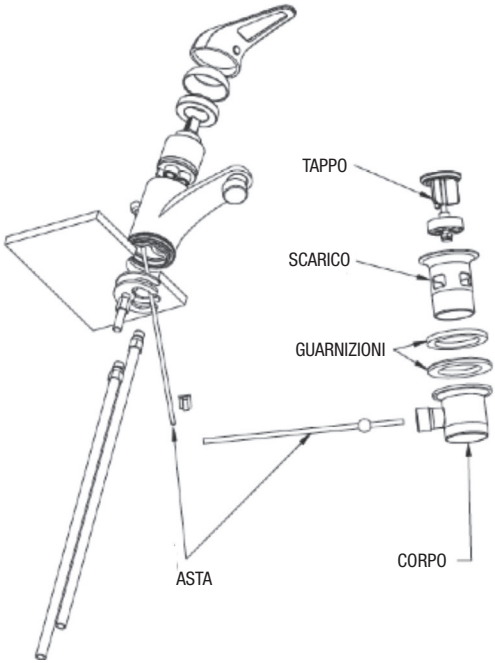
MISCELATORE ESTERNO PER DOCCIA



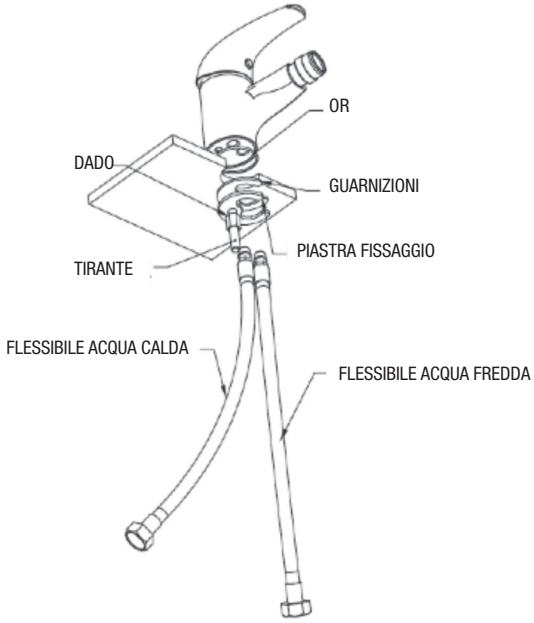
LAVABO



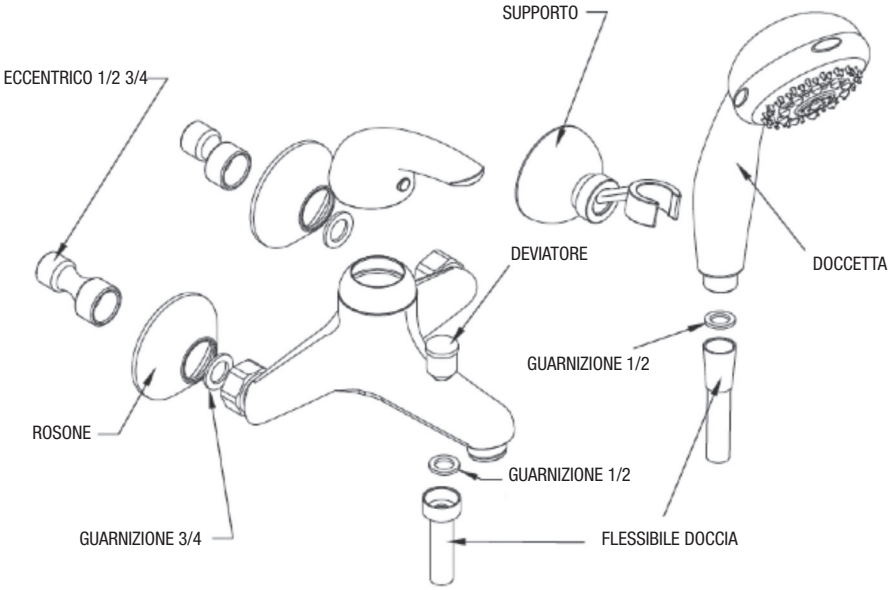
SCARICO



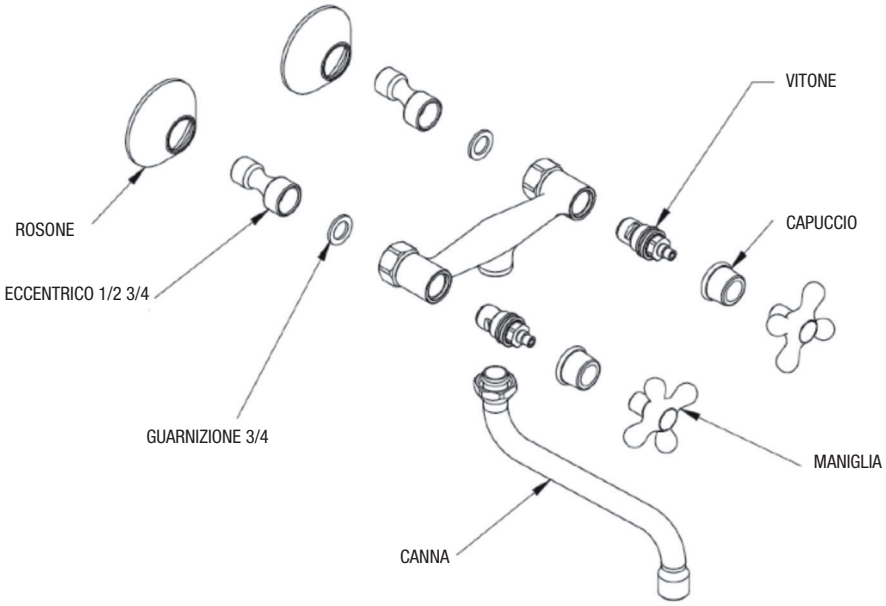
BIDET



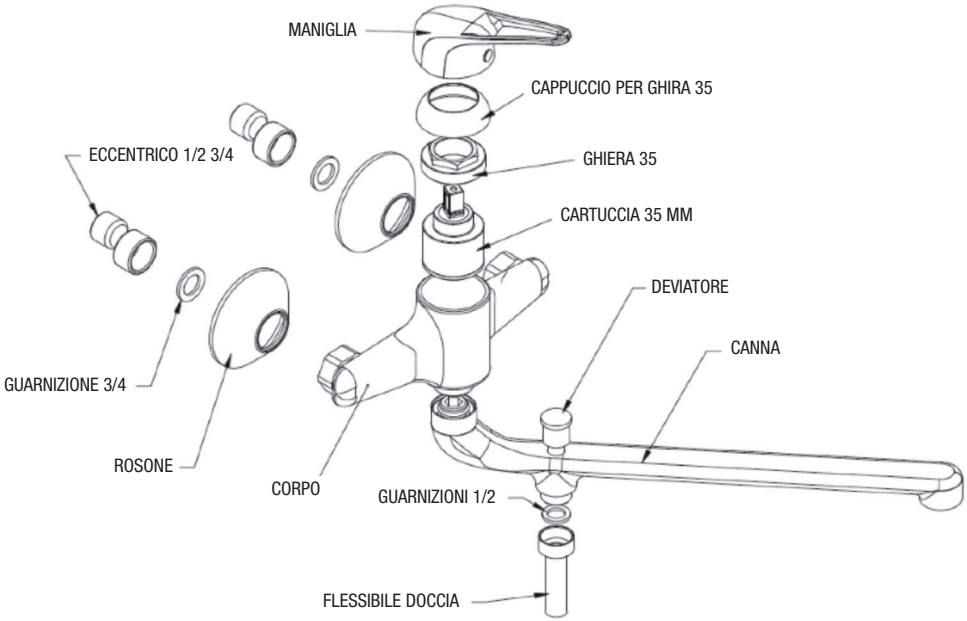
VASCA + DOCCIA



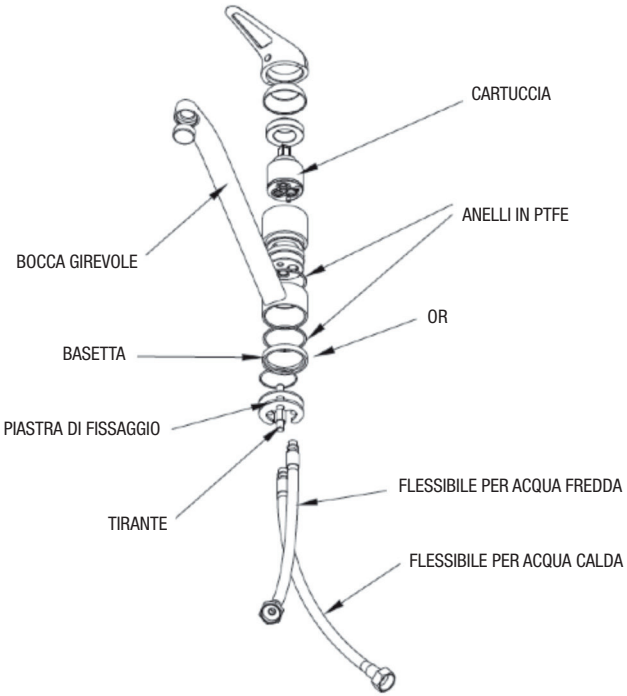
LAVELLO A MURO CON CANNA



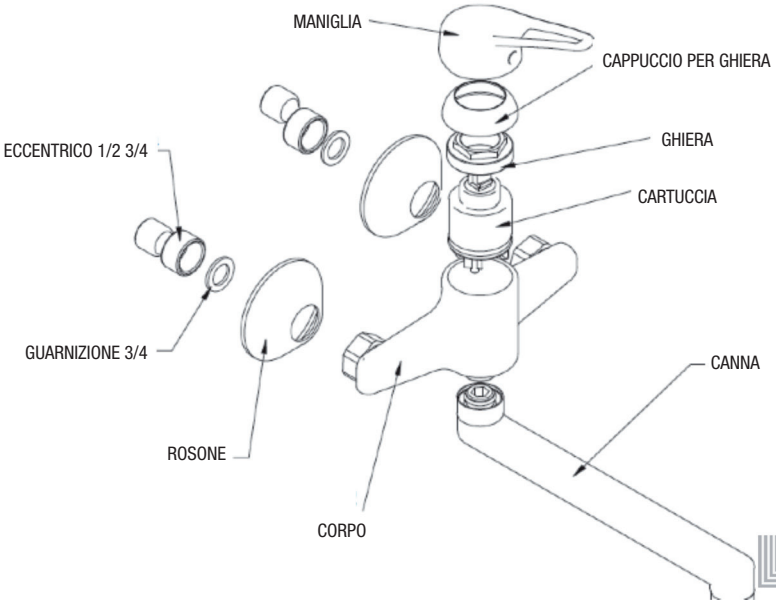
LAVABO - VASVA CON DEVIATORE



MISCELATORE PER LAVELLO CON BOCCA GIREVOLE



MISCELATORE PER LAVELLO A MURO CON BOCCA GIREVOLE



5. Pulizia

Per mantenere inalterata nel tempo la bellezza dei rubinetti acquistati è necessario osservare alcune norme riguardo alla pulizia degli stessi. Nulla di più;

NO: le superfici cromate, colorate, dorate e brunite sono facilmente attaccabili da detergenti acidi e granulosi da spugne ruvide o pagliette in metallo.

No: Per le parti acriliche non usare detersivi a base di alcool, disinfettanti o altri solventi ma pulire usando la medesima cura che per il corpo dei rubinatti

SI: Per togliere sporcizia, macchie di calcare, è sufficiente pulire i rubinetti con acqua e sapone o prodotti specifici per superfici cromate, sciacquare con acqua pulita ed asciugare con un panno asciutto.

6. Eventuali malfunzionamenti e le modalità della loro eliminazione

Poco flusso di acqua : la ragione può essere lo sporco presente nella griglia interna di un aeratore. Si consiglia di pulire la griglia interna con dell' acqua.

7. Garanzia

Sul rubinetto da Voi acquistato avete una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto su difetti di materiale o di lavorazione. La garanzia non copre pertanto:

- i componenti soggetti a normale usura quali aeratori o anelli O ring
- danni derivati da uso impropio od errato montaggio
- i danni derivati da cattiva manutenzione (uso di prodotti impropi per la pulizia, calcare e calcinacci nelle tubature dell'acqua.

GB

Bianchi rubinetterie

la bellezza dell'acqua

INSTRUCTION ON INSTALLATION AND OPERATION

Dear Customer! Thanks for choosing a product BIANCHI. Our products correspond to European technical standards.

All products BIANCHI are tested with air pressure and water pressure.
The correct installation and appropriate operation will increase product operating time.

1. Appointment and technical characteristics

Your mixer is assembled with the Italian accessories accordingly to the European technology, it is intended for mixing, regulation of temperature and creating pressure of the water flow arriving from centralized or local systems of water supply.
The mixer is intended for installation in houses and public buildings.

Working pressure: 1-5 bar.
Testing pressure: 4 bar.
For work with more high pressure we recommend installation of a reducer of pressure.
The maximum temperature of submitted hot water: from 5 - 80°C.

2. Complete set

DESCRIPTION	WASH BASIN MIXER	MIXER FOR BATH WITHOUT SHOWER SET	SINK MIXER	BATH / SHOWER MIXER	SHOWER MIXER	KITCHEN SIDE MIXER
MIXER (ASSEMBLED)	1	1	1	1	1	1
SPOUT WITH DIVERTER	-	-	-	1	-	-
EXCENTRIC (SET)	-	2	-	2	2	-
FLEXIBLE HOSES	2	-	2	-	-	2
FIXING SET	1	-	1	-	-	1
INSTRUCTION OF INSTALLATION AND OPERATION	1	1	1	1	1	1
WARRANTY COUPON	1	1	1	1	1	1
PACKAGE BOX	1	1	1	1	1	1

Attention! The manufacturer holds right to make some construction modifications which would not harm quality neither operational parameters of the product.

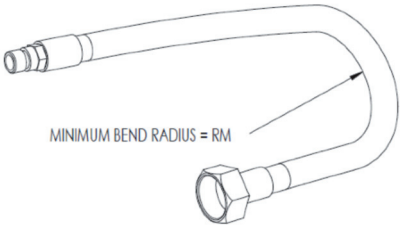
3. Installation

Installation of the mixer must be executed by qualified specialist on sanitary equipment! It is recommended to install filters of rough cleaning of water in the system of cold and hot water supply.

Before proceed to installation, verify that the water supply tubes have no pollution, small stones neither sand. That will help to prevent problems with functionality of the products and to guarantee its long-term service.

Replace the flexibles or hoses in case of leak and anyway do it always before the guarantee expiry.

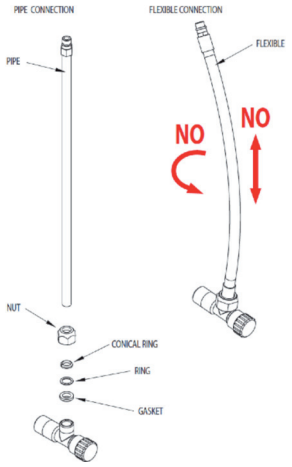
DN6 MP = 25 mm
DN8 MP = 30 mm
DN10 MP = 35 mm
DN13 MP = 45 mm



During installation process, the minimum bending radius must be respected according to the instructions.

Check the crimpings on both the two flexible ends before the installation.

Screw the nut by hand and then tighten with an appropriate wrench for a ¼ turn. Screw the connection with O-Ring by hand. Maximum torque 3 Nm



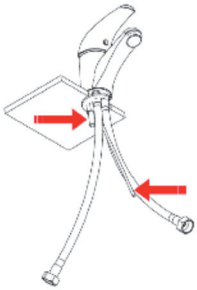
Warning
Don't twist or pull the flexible during the installation.

Warning
Always check the wall connection after the installation.

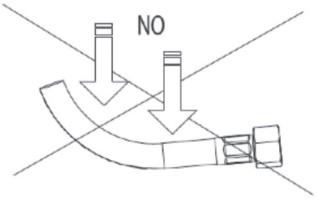
Warning
For proper operation is required upstream assembly of the flexible and canes of wash basin using the filter for two reasons: 1) water pressure adjustment
2) preservation of the cartridge.

Bianchi rubinetterie

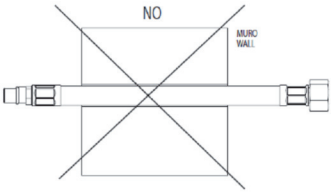
In order to avoid any damaging to the flexibles, do not expose them to lateral stress with any tool during or after the installation of the faucets tie-rod or the drain pop-up lever.



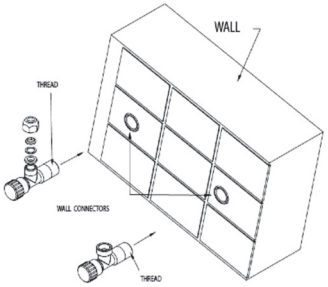
Prolonged contact with any substance can cause external braid damage and the flexible burst, even if the substance is scarcelyaggressive.



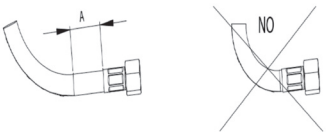
Do not insert or set the flexibles in the wall.



Warning!
Don't force the faucet thread in the wall connectors, the thread can crack during the installation and it can cause leaks straight away or in a later time.



Leave a straight section just before the hose bending; it must have length doubled compared with the flexible external diameter.
A = ext. Ø x 2.

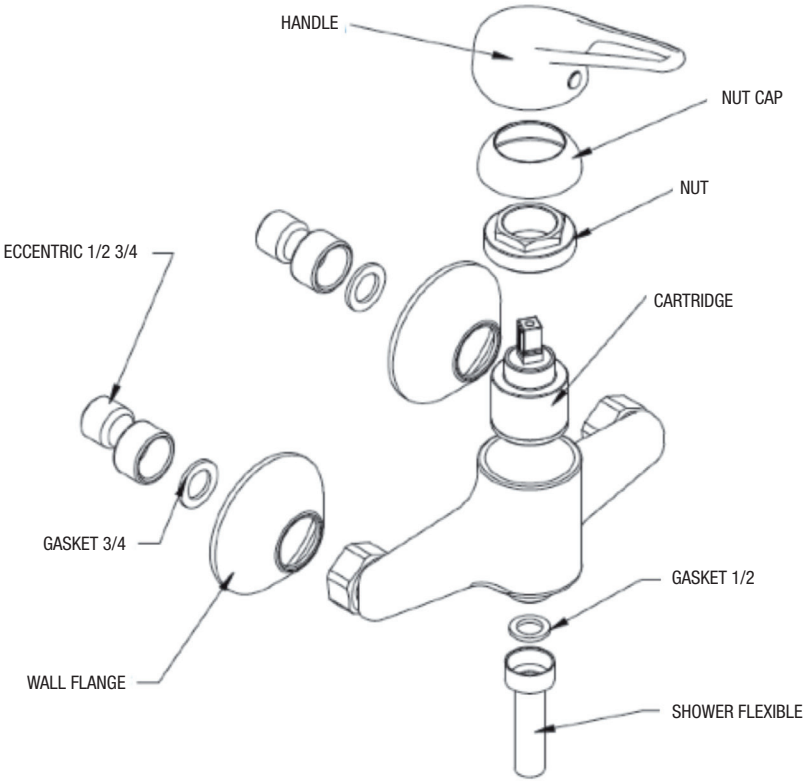


4. Operation

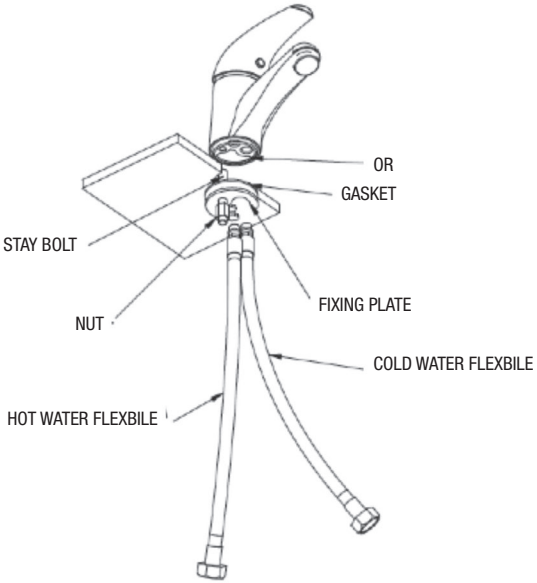
Water supply, its pressure and adjustment of temperature are carried out by movement of the handle (lever) from belowup, a stop - from top to down; water temperature adjustment - from left to right, or from right to left, relatively to central position of the handle.

Switching of a pressure of water from a spout to a shower is made by handle fixation of the switcher at the top position, the return movement is made to the bottom position.

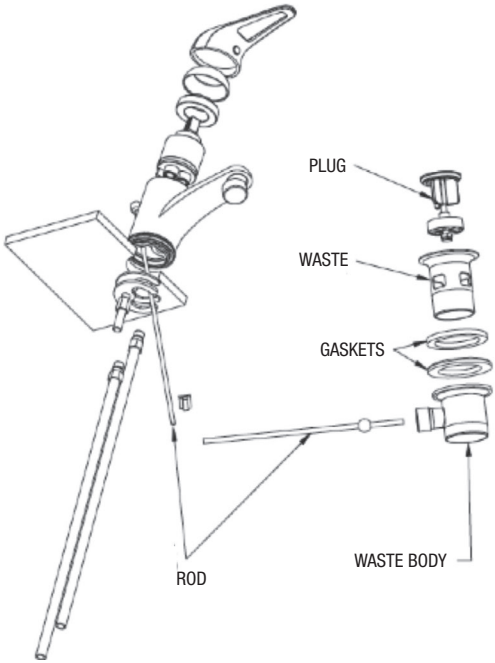
WALL MOUNTED MIXER SHOWER



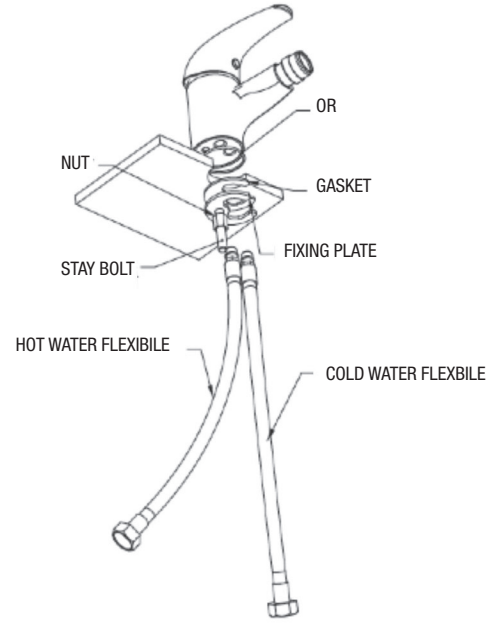
BASIN


OR
GASKET
STAY BOLT
FIXING PLATE
NUT
COLD WATER FLEXBILE
HOT WATER FLEXBILE

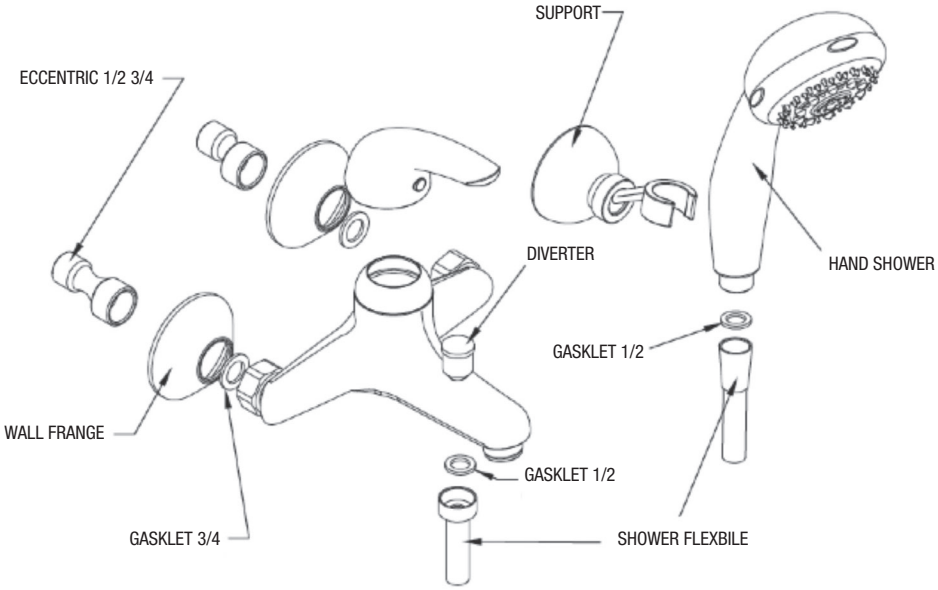
WASTE


PLUG
WASTE
GASKETS
WASTE BODY
ROD

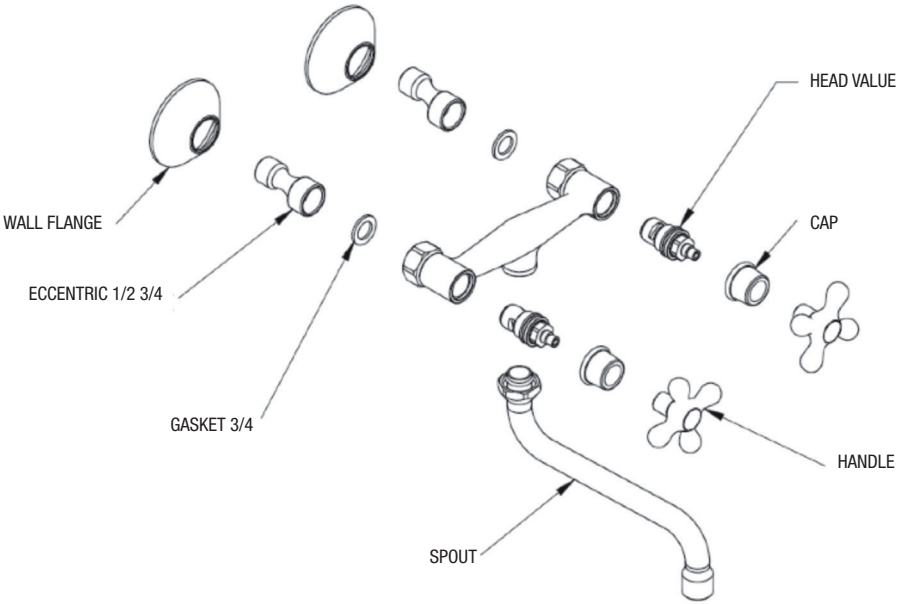
BIDET



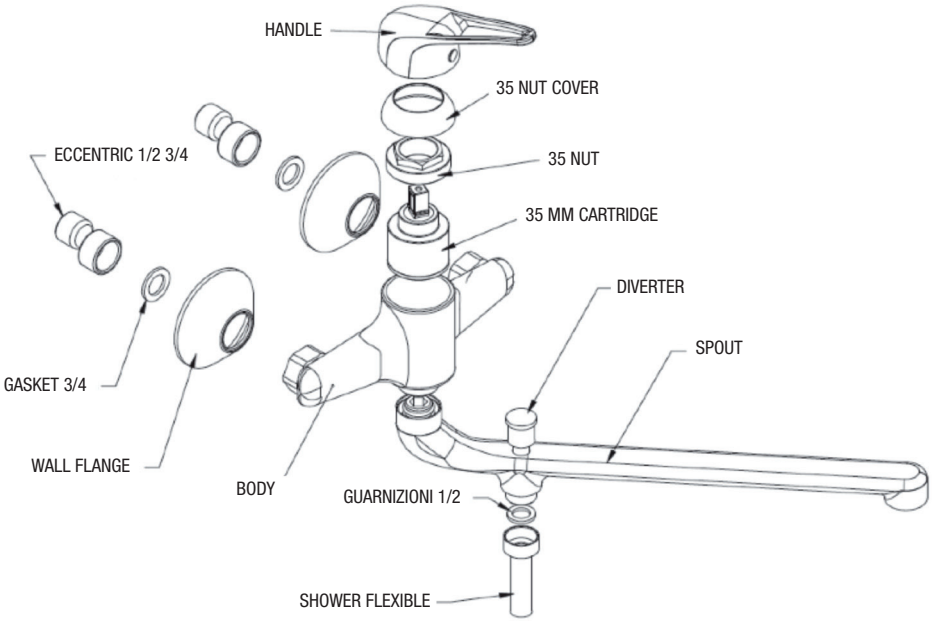
BATH + SHOWER



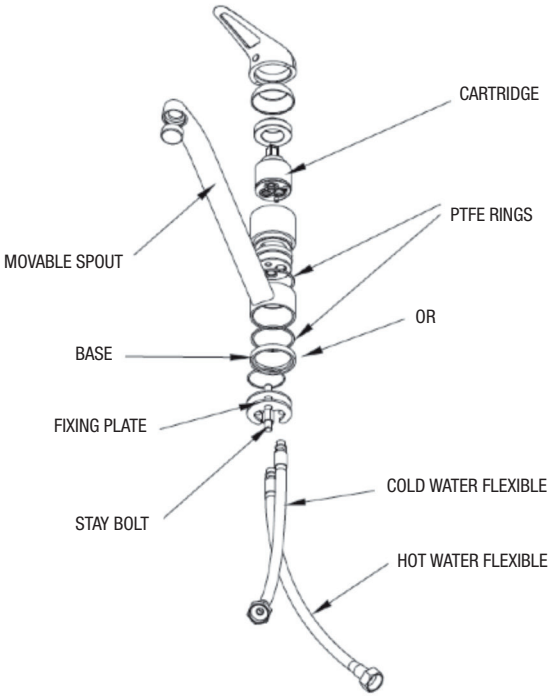
SINK MIXER WALL MOUNTED



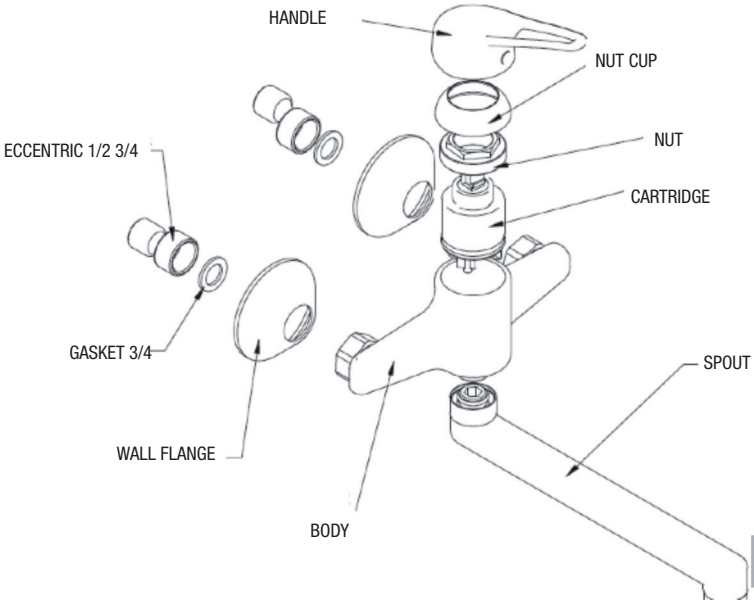
BATH - BASIN WITH DIVERTER



SINK MIXER WITH MOVABLE SPOUT



WALL MOUNTED SINK MIXER WITH MOVABLE SPOUT



5. Care

For preservation of shine it is recommended to clean the mixer with a fabric moistened in soap water: to wash and wipe with a dry towel. Cleaning of the mixer with abrasive powder containing substances, bactericidal substances, as well as with substances containing alcohol, ammonium, hydrochloric, sulfuric, nitric or phosphoric acid isn't allowed.

6. Possible malfunctions and ways of their elimination

- incomplete or rough stream of water. The reason can be pollution of an internal grid of an aerator. You should turn off an aerator and to wash out an internal grid with a water stream.
- the case of the mixer rotates at the spout turns. The possible reasons of this situation: the rod or the clamping nut may be weakened. You should tighten up a rod or to tighten a clamping nut.

7. Warranty obligations

Warranty period of operation: five years from the date of sale through a retail distribution network, at observance by the buyer of all conditions of installation and operation. Please study attentively the warranty coupon.

RU

Bianchi rubinetterie

la bellezza dell'acqua

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию BIANCHI. Наша продукция соответствует техническим европейским стандартам. Вся продукция BIANCHI проходит проверку сжатым воздухом и водяным давлением.
Правильная установка и надлежащая эксплуатация увеличат время работы изделия.

1.Назначение и технические характеристики

Ваш смеситель собран из итальянских комплектующих по европейской технологии, предназначен для смешивания, регулирования температуры и напора вытекающей воды, поступающей из централизованных или местных систем водоснабжения.
Смеситель предназначен для установки в жилых домах и общественных зданиях.
Рабочее давление: 1-5 бар.
Тестовое давление: 4 бар.
Для работы с более высоким давлением рекомендуем установку редуктора давления.
Максимальная температура подаваемой горячей воды от 5- 80°C.

2. Комплектация

НАИМЕНОВАНИЕ	СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ РАКОВИН	СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ ВАННЫ БЕЗ ДУШЕВОГО НАБОРА	СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ	СМЕСИТЕЛЬ ОБЩИЙ ДЛЯ ВАННЫ И РАКОВИНЫ	СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ ДУША	БОКОВОЙ СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ
СМЕСИТЕЛЬ В СОБРАННОМ ВИДЕ	1	1	1	1	1	1
ИЗЛИВ С ДИВЕРТЕРОМ	-	-	-	1	-	-
ЭКСЦЕНТРИК В КОМПЛЕКТЕ	-	2	-	2	2	-
ГИБКИЕ ШЛАНГИ	2	-	2	-	-	2
МОНТАЖНЫЙ НАБОР	1	-	1	-	-	1
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	1	1	1	1	1	1
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	1	1	1	1	1	1
УПАКОВОЧНАЯ КОРОБКА	1	1	1	1	1	1

Внимание! Изготовитель сохраняет за собой право на конструктивные изменения, не ухудшающие качество и эксплуатационные показатели изделия.

3. Монтаж

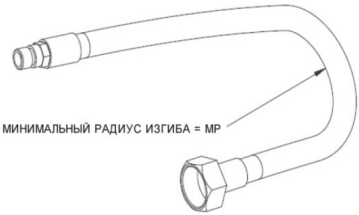
Установка смесителя должна производиться сантехником!

В систему трубопровода на горячую и холодную воду рекомендуется установить фильтры грубой очистки воды.

Перед установкой смесителей, кранов и любых других изделий, убедитесь, что трубы водоснабжения не загрязнены и в них нет мелких камней и песка. Это позволит избежать проблем с функциональностью изделий и обеспечит длительный срок эксплуатации.

Заменяйте гибкую подводку и шланги в случае протечки и, в любом случае, заменяйте их до истечения срока гарантии.

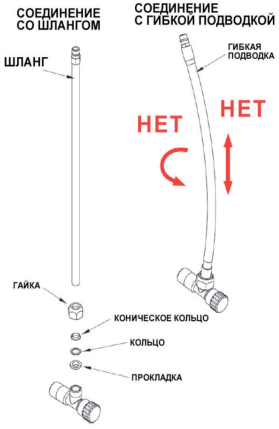
DN6 MP = 25 mm
DN8 MP = 30 mm
DN10 MP = 35 mm
DN13 MP = 45 mm



При установке следует соблюдать требования к минимальному радиусу изгиба.

Перед установкой убедитесь в наличии и целостности сшивок на обоих концах гибкого шланга.

Гайку навинчивайте вручную, а затем дожмите подходящим ключом на четверть оборота. Соединение с прокладкой свинчивайте вручную. Максимальное усилие вращения 3 Nm.



ВНИМАНИЕ! Не скручивайте и не растягивайте шланг во время установки.

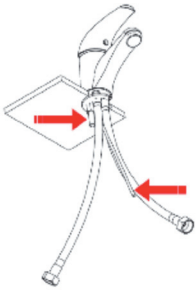
ВНИМАНИЕ! После установки всегда проверяйте состояние подсоединения с трубой, вмонтированной в стену.

ВНИМАНИЕ! Для правильной работы изделия необходимо подсоединение гибкого шланга и труб мойки с установкой в их верхней части фильтра, выполняющего две задачи:

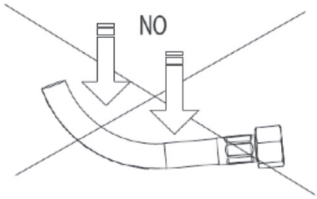
1. Регулировоние водяного давления;
2. Предохранение картриджа.

Bianchi rubinetterie

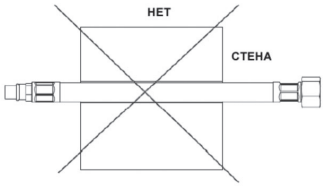
Во избежание повреждения гибкой подводки, не подвергайте их чрезмерному боковому воздействию любыми инструментами во время / после установки



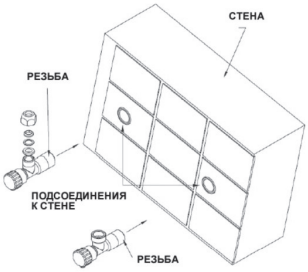
Длительный контакт с любым веществом может причинить вред внешней оплётке и повлечь разрыв шланга, даже если вещество не отличается высокой агрессивностью.



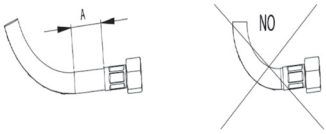
Не вставляйте гибкую подводку в стены и не устанавливайте её внутри стен.



ВНИМАНИЕ! Не прилагайте чрезмерное усилие к резьбе стеновых подсоединений - при монтаже резьба может быть повреждена, что станет причиной протечки.



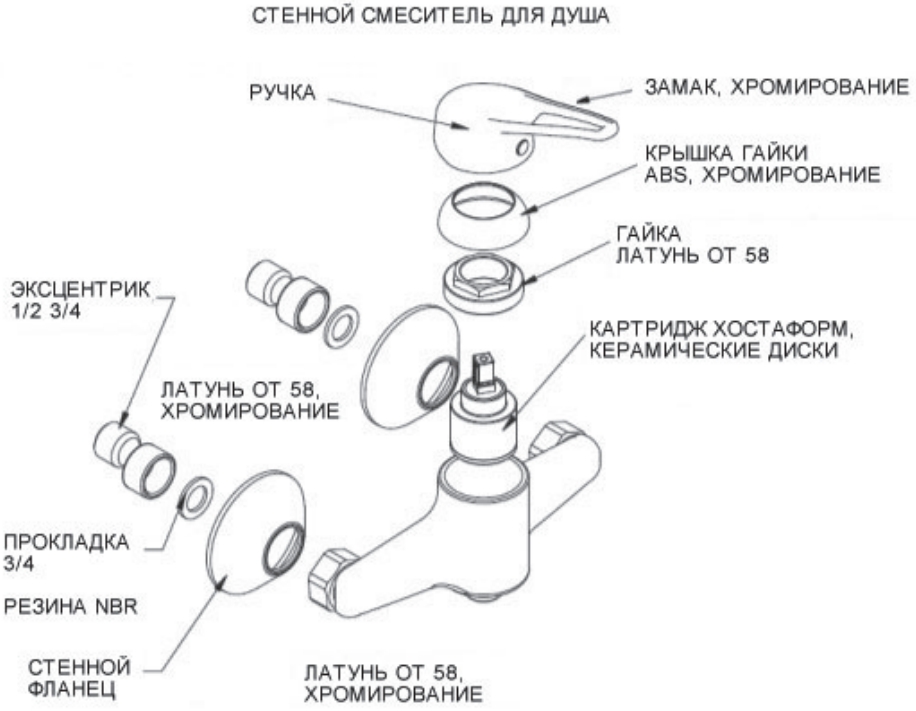
Оставьте небольшой прямой отрезок шланга перед его изгибом; длина прямого отрезка должна в два раза превышать внешний диаметр гибкой подводки.



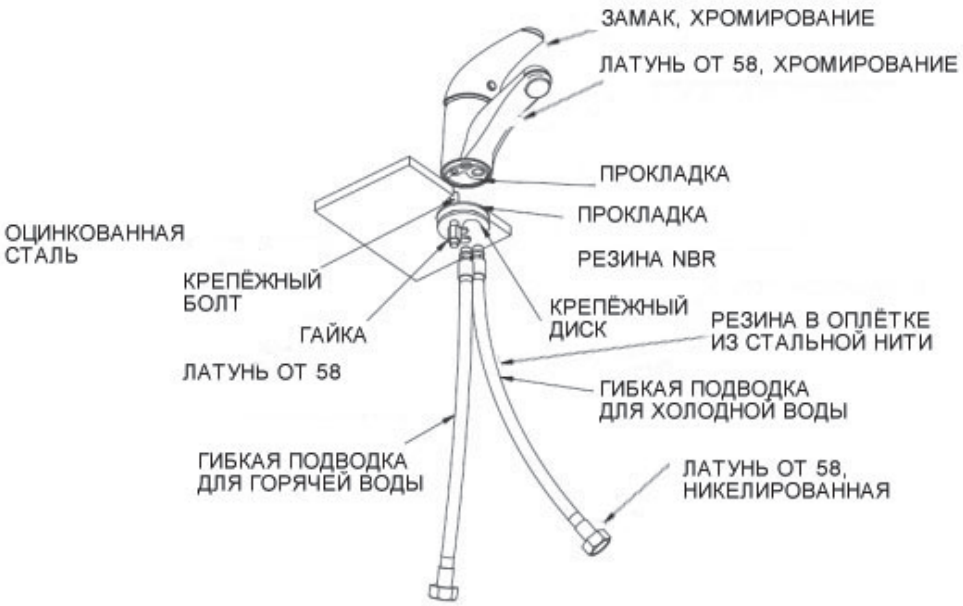
4. Эксплуатация

Подача, напор и регулировка температуры воды осуществляется движением ручки(рычага) снизу-вверх, остановка сверху-вниз; регулировка температуры воды слева-направо, либо справа-налево относительно центрального положения ручки.

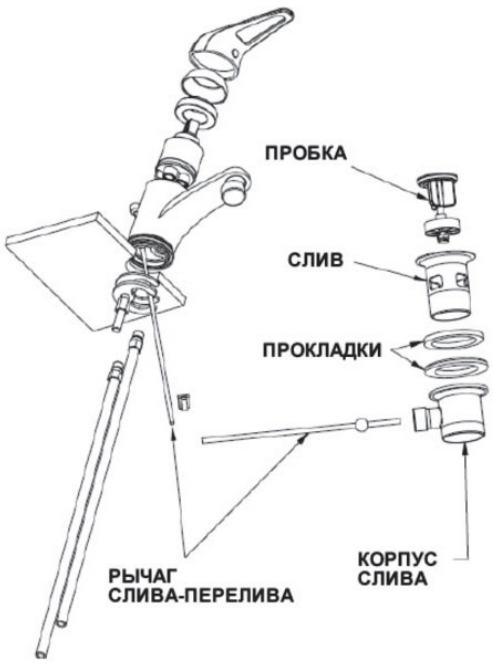
Переключение напора воды с излива на душ производится путем фиксирования ручки переключателяв верхнем положении, обратно-в нижнем положении.



РАКОВИНА

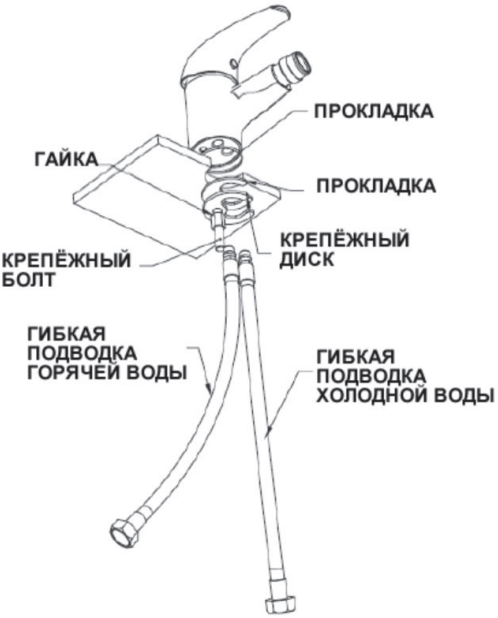


СЛИВ

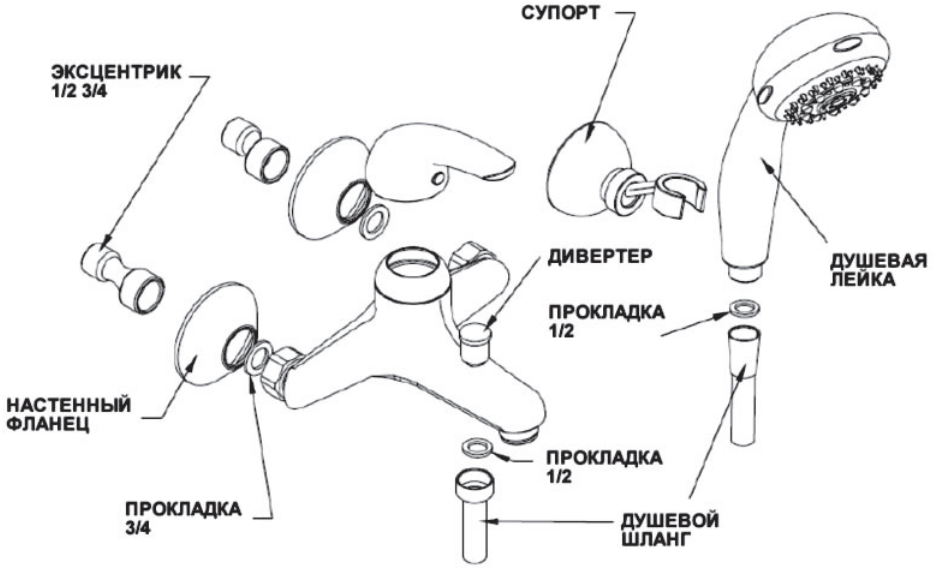


Bianchi rubinetterie

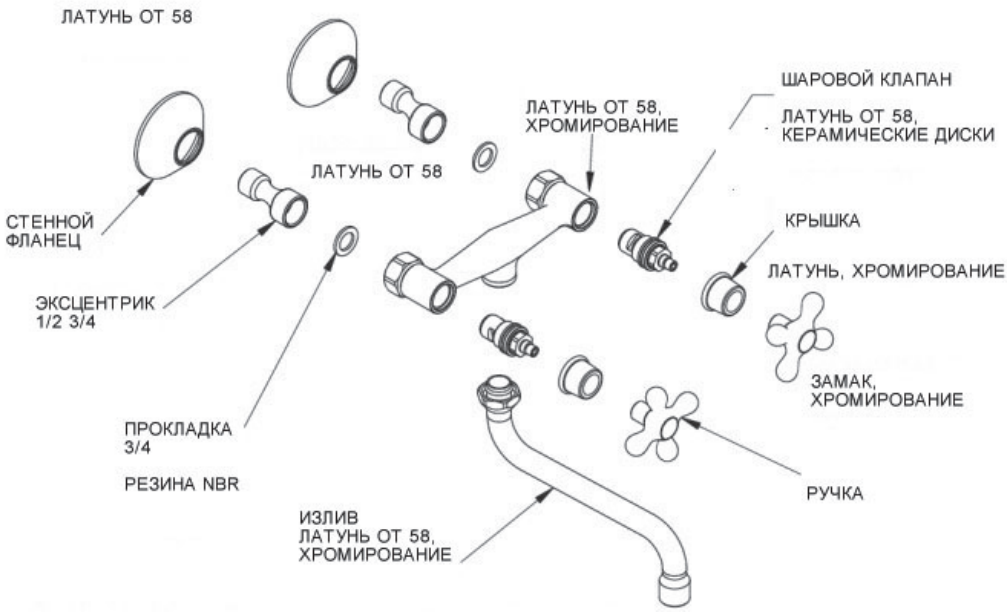
БИДЕ



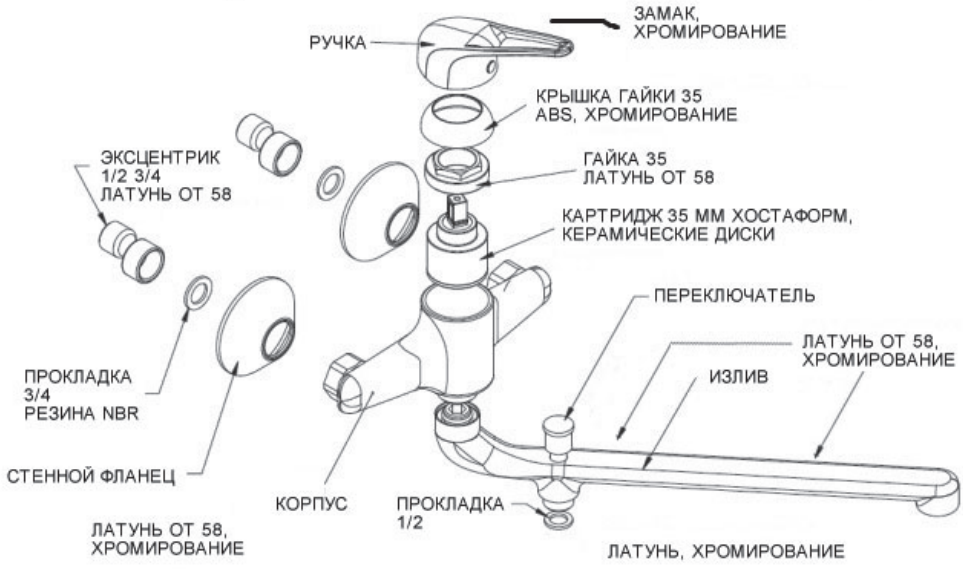
ВАННА + ДУШ



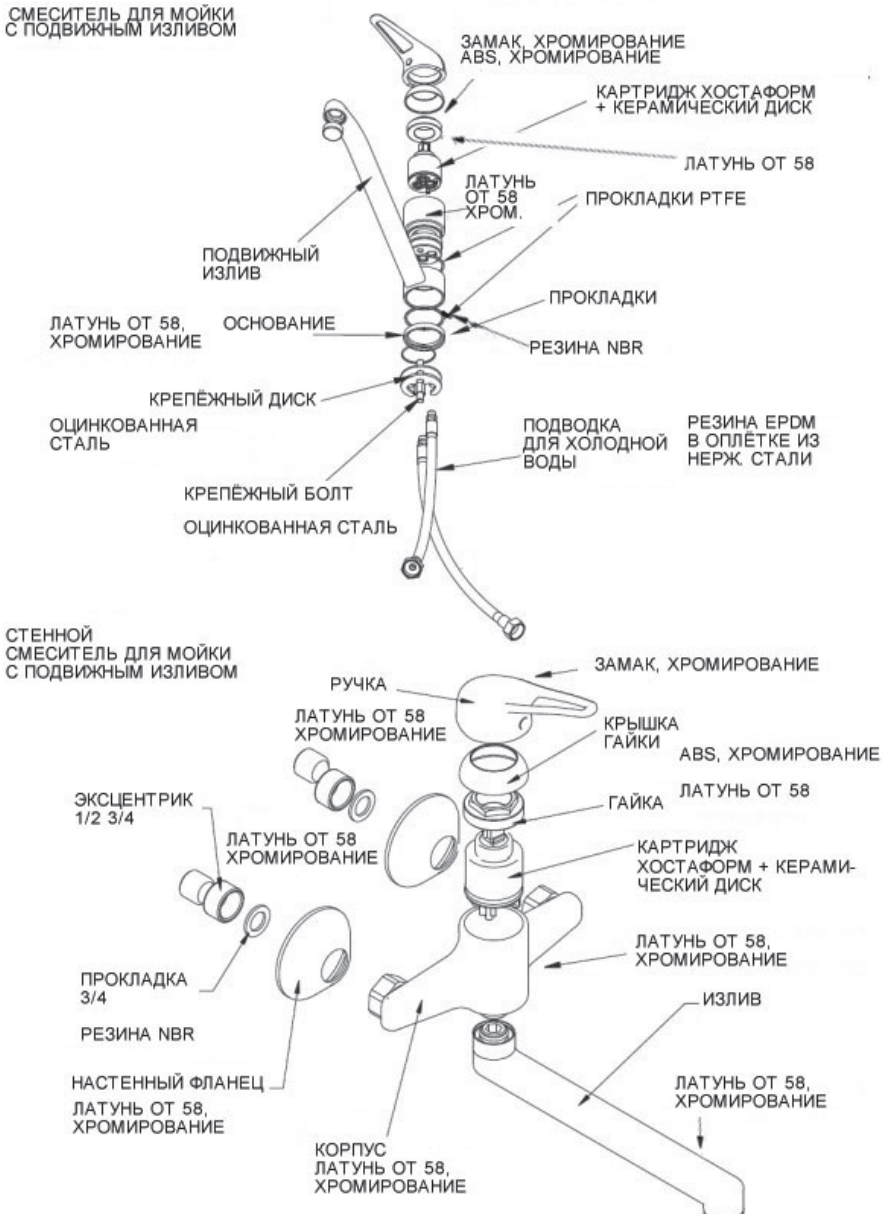
СТЕННОЙ СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ МОЙКИ



УМЫВАЛЬНИК / ДУШ С ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ



Bianchi rubinetterie


СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ МОЙКИ
С ПОДВИЖНЫМ ИЗЛИВОМ
ЗАМАК, ХРОМИРОВАНИЕ
ABS, ХРОМИРОВАНИЕ
КАРТРИДЖ ХОСТАФОРМ
+ КЕРАМИЧЕСКИЙ ДИСК
ЛАТУНЬ ОТ 58
ЛАТУНЬ
ОТ 58
ХРОМ.
ПРОКЛАДКИ PTFE
ПОДВИЖНЫЙ
ИЗЛИВ
ПРОКЛАДКИ
ЛАТУНЬ ОТ 58,
ХРОМИРОВАНИЕ
ОСНОВАНИЕ
РЕЗИНА NBR
КРЕПЁЖНЫЙ ДИСК
ОЦИНКОВАННАЯ
СТАЛЬ
ПОДВОДКА
ДЛЯ ХОЛОДНОЙ
ВОДЫ
РЕЗИНА EPDM
В ОПЛЁТКЕ ИЗ
НЕРЖ. СТАЛИ
КРЕПЁЖНЫЙ БОЛТ
ОЦИНКОВАННАЯ СТАЛЬ
СТЕННОЙ
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ МОЙКИ
С ПОДВИЖНЫМ ИЗЛИВОМ
ЗАМАК, ХРОМИРОВАНИЕ
РУЧКА
ЛАТУНЬ ОТ 58
ХРОМИРОВАНИЕ
КРЫШКА
ГАЙКИ
ABS, ХРОМИРОВАНИЕ
ЭКСЦЕНТРИК
1/2 3/4
ЛАТУНЬ ОТ 58
ГАЙКА
ЛАТУНЬ ОТ 58
ХРОМИРОВАНИЕ
КАРТРИДЖ
ХОСТАФОРМ + КЕРАМИ-
ЧЕСКИЙ ДИСК
ЛАТУНЬ ОТ 58,
ХРОМИРОВАНИЕ
ПРОКЛАДКА
3/4
ИЗЛИВ
РЕЗИНА NBR
НАСТЕННЫЙ ФЛАНЕЦ
ЛАТУНЬ ОТ 58,
ХРОМИРОВАНИЕ
ЛАТУНЬ ОТ 58,
ХРОМИРОВАНИЕ
КОРПУС
ЛАТУНЬ ОТ 58,
ХРОМИРОВАНИЕ

5. Уход

Для сохранения блеска рекомендуется протирать смеситель тканью, смоченной в мыльной воде, обмыть и вытереть сухим полотенцем. Не допускается чистка смесителя абразивными порошковыми средствами, бактерицидными веществами, а также веществами, содержащими спирт, аммоний, соляную, серную, азотную или фосфорную кислоту.

6. Возможные неисправности и способы их устранения

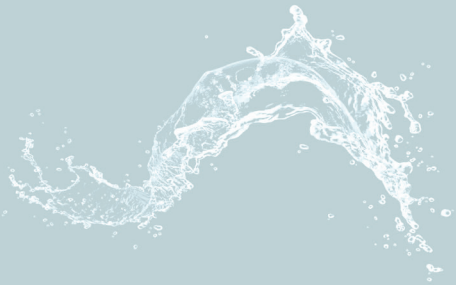
- неполная или неровная струя воды. Причиной может служить загрязнение внутренней сетки аэратора. Вам следует открутить аэратор и промыть внутреннюю сетку струей воды
- корпус смесителя вращается при поворотах излива. В данной ситуации это либо ослаблен шток, либо прижимная гайка. Вам следует подкрутить шток или подтянуть прижимную гайку

7. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации- пять лет со дня продажи через розничную торговую сеть, при соблюдении покупателем всех условий монтажа и эксплуатации.

Внимательно изучите гарантийный талон

www.bianchisanitari.com



Bianchi Sanitari S.n.c.
Loc. Prè Degagna, 2 - 25079 Vobarno Brescia Italy
T +39 036561016 - F +39 036561329 - info@bianchisanitari.com